

محضر جلسات الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

الوثيقة: EB/145

التاريخ: 5 ديسمبر/كانون الأول 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الأستاذة التقنية:	كلوديا تن هاف
Deirdre Mc Grenra	سكرتيرة الصندوق
مديرة خدمات الحكومة والدول الأعضاء	مكتب سكرتير الصندوق
مكتب سكرتير الصندوق	البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org
البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org	

جدول المحتويات

- البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة
- البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال
- البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجمع [الموافقة/الإقرار]
- البند 4 من جدول الأعمال - المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق - النهوض ببرؤية الصندوق للرقمنة من أجل التحول الريفي (2025-2030) [الاستعراض]
- البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية
- (أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 [الاستعراض]
- (ج) الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادلة والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028 [الاستعراض]
- (د) الإطار الاستراتيجي للصندوق [الموافقة]
- البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية
- (ب) استراتيجية الصندوق للاستثمار في العمليات غير السيادية [الموافقة]
- البند 8 من جدول الأعمال - مسائل إدارة المخاطر المؤسسية
- (أ) البيان المنقح للإقبال على المخاطر [الموافقة]
- البند 6 من جدول الأعمال - مسائل التقييم [الاستعراض]
- (أ) التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025
- (ب) تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025
- (ج) تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025
- (د) تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق
- (ه) التقييم المواضعي لدعم الصندوق للتغذية
- البند 7 من جدول الأعمال - مسائل الحكومة [الموافقة]
- (أ) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق
- (ب) انتخاب ممثلي لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق
- البند 9 من جدول الأعمال: مسائل أخرى [الموافقة]
- (أ) مقترن تفويض الصالحيات إلى رئيس الصندوق للتفاوض بشأن اتفاقيات أو ترتيبات عمل مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الزراعية والموافقة عليها وتوقيعها
- اختتام الدورة

الملاحق

- | | | |
|--|--|--|
| <p>البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة</p> <p>البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال</p> <p>البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجمع [الموافقة/الإقرار]</p> <p>البند 4 من جدول الأعمال - المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق - النهوض ببرؤية الصندوق للرقمنة من أجل التحول الريفي (2025-2030) [الاستعراض]</p> <p>البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 [الاستعراض]</p> <p style="padding-left: 2em;">(ج) الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادلة والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028 [الاستعراض]</p> <p style="padding-left: 2em;">(د) الإطار الاستراتيجي للصندوق [الموافقة]</p> <p>البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية</p> <p style="padding-left: 2em;">(ب) استراتيجية الصندوق للاستثمار في العمليات غير السيادية [الموافقة]</p> <p>البند 8 من جدول الأعمال - مسائل إدارة المخاطر المؤسسية</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) البيان المنقح للإقبال على المخاطر [الموافقة]</p> <p>البند 6 من جدول الأعمال - مسائل التقييم [الاستعراض]</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025</p> <p style="padding-left: 2em;">(ب) تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025</p> <p style="padding-left: 2em;">(ج) تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025</p> <p style="padding-left: 2em;">(د) تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق</p> <p style="padding-left: 2em;">(ه) التقييم المواضعي لدعم الصندوق للتغذية</p> <p>البند 7 من جدول الأعمال - مسائل الحكومة [الموافقة]</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق</p> <p style="padding-left: 2em;">(ب) انتخاب ممثلي لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق</p> <p>البند 9 من جدول الأعمال: مسائل أخرى [الموافقة]</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) مقترن تفويض الصالحيات إلى رئيس الصندوق للتفاوض بشأن اتفاقيات أو ترتيبات عمل مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الزراعية والموافقة عليها وتوقيعها</p> <p style="text-align: right;">اختتام الدورة</p> | <p>الملحق الأول</p> <p>الملحق الثاني</p> | <p>البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة</p> <p>البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال</p> <p>البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجمع [الموافقة/الإقرار]</p> <p>البند 4 من جدول الأعمال - المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق - النهوض ببرؤية الصندوق للرقمنة من أجل التحول الريفي (2025-2030) [الاستعراض]</p> <p>البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 [الاستعراض]</p> <p style="padding-left: 2em;">(ج) الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادلة والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028 [الاستعراض]</p> <p style="padding-left: 2em;">(د) الإطار الاستراتيجي للصندوق [الموافقة]</p> <p>البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية</p> <p style="padding-left: 2em;">(ب) استراتيجية الصندوق للاستثمار في العمليات غير السيادية [الموافقة]</p> <p>البند 8 من جدول الأعمال - مسائل إدارة المخاطر المؤسسية</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) البيان المنقح للإقبال على المخاطر [الموافقة]</p> <p>البند 6 من جدول الأعمال - مسائل التقييم [الاستعراض]</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025</p> <p style="padding-left: 2em;">(ب) تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025</p> <p style="padding-left: 2em;">(ج) تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025</p> <p style="padding-left: 2em;">(د) تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق</p> <p style="padding-left: 2em;">(ه) التقييم المواضعي لدعم الصندوق للتغذية</p> <p>البند 7 من جدول الأعمال - مسائل الحكومة [الموافقة]</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق</p> <p style="padding-left: 2em;">(ب) انتخاب ممثلي لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق</p> <p>البند 9 من جدول الأعمال: مسائل أخرى [الموافقة]</p> <p style="padding-left: 2em;">(أ) مقترن تفويض الصالحيات إلى رئيس الصندوق للتفاوض بشأن اتفاقيات أو ترتيبات عمل مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الزراعية والموافقة عليها وتوقيعها</p> <p style="text-align: right;">اختتام الدورة</p> |
|--|--|--|

قائمة الوفود في الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي
جدول أعمال الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي 15-16 سبتمبر/أيلول 2025

الملحق الثالث

الملحق الرابع

محضر جلسات الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة

- 1 افتتح رئيس الصندوق ورئيس المجلس التنفيذي، السيد ألفرو لاريو، الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي.
- 2 وتعكس محاضر الجلسات ترتيب بنود جدول الأعمال. وتدرج النتائج الرئيسية في أطر نصية عند الاقضاء. وترد في الملحق الثاني قائمة بالوثائق التي قدمت في الدورة.
- 3 ويرد النص الكامل للبيان الافتتاحي لرئيس المجلس على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الوثيقة [EB 2025/145/INF.2/Rev.1](#).

البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال

النتائج:

- بناء على طلب من إحدى الدول الأعضاء، جرى نقل المقترن المتعلقة بتفويض السلطة إلى رئيس الصندوق للقاوض والموافقة على الانفصال أو الترتيبات العملية وتوقيعها مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الزراعية، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.12](#)، من بنود لاتخاذ إجراء من خلال إجراء التجميغ إلى بنود المناقشة في الدورة، تحت أعمال أخرى.
- وجرى اعتماد جدول الأعمال النهائي، بعد تنقيحه على النحو الواجب، وهو متاح الآن على منصة الدول الأعضاء التفاعلية ([EB 2025/145/R.1/Rev.1](#)).

البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميغ [الموافقة/الإقرار]

النتائج:

- وافق المجلس التنفيذي على البنود المطروحة لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميغ، وأقرها (انظر الملحق الأول) مثيرا إلى أن الولايات المتحدة الأمريكية لم تتمكن من الانضمام إلى الموافقة بتوافق الآراء على المقترنات التالية، وأعربت عن رغبتها في أن تعكس السجلات ما يلي:
 - امتناعها عن التصويت فيما يتعلق بمشروع الري المتكيف مع المناخ والزراعة المستدامة من أجل القدرة على الصمود في مملكة كمبوديا؛
 - اعترافها على المنحة المقترن تقديمها إلى القطاع الخاص (مصرف Arvand طاجيكستان) من أجل التحويلات المالية من أجل القدرة على الصمود: الحصول على التمويل والتمكين الاقتصادي للمجتمعات المحلية الريفية في طاجيكستان؛
 - اعترافها على مذكرة التفاهم بين المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والمؤسسات المالية الدولية والصندوق بشأن إدارة القروض والمنج ومحاسبة؛

ولم يكن لهذا الأمر أثر على الأغلبية المطلوبة للموافقة على هذه المقترنات.

- 4- وكملاحظة شاملة، شجع ممثل الولايات المتحدة الأمريكية الصندوق على التركيز على وصف دعمه للأهداف المحددة للدول الأعضاء بصيغة واضحة وبسيطة، بما يتماشى مع خبرته الأساسية، وتجنب المصطلحات الغامضة والإشارة إلى الاتفاقيات الدولية بدلاً من أهداف البلدان الفردية.
- 5- وفي ضوء زيادة عمليات الصندوق مع القطاع الخاص، شجع أحد الممثلين الإدارة على دمج تحليل أكثر تفصيلاً للمخاطر في المقترنات الخاصة بالعمليات غير السيادية المقدمة إلى المجلس، والتي تعطي التزاهة القانونية والإفصاحات المتعلقة بالإمتحان، وذلك لتسهيل استعراض الممثلين للمقترنات.

البند 4 من جدول الأعمال - المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق – النهوض برؤية الصندوق للرقمنة من أجل التحول الريفي (2030-2025) [الاستعراض]

النتيجة:

- أعرب الممثلون عن تقديرهم للمناقشة التي جاءت في الوقت المناسب بشأن الرقمنة وتحديد المجالات الاستراتيجية الثلاثة التي يرتكز عليها نهج الصندوق. وشجع المجلس الإدارة على:
- اعتماد نهج محددة السياق متواءلة مع الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية؛
 - مواصلة تنفيذ التدخلات القابلة لتوسيع نطاقها وتعزيز الاستدامة؛
 - المشاركة في شراكات استراتيجية، والعمل ك وسيط؛
 - اتباع نهج متحفظ فيما يتعلق بخصوصية البيانات وحمايتها، ودعم وضع الأطر القانونية والتنظيمية الوطنية.

6- ورحب الممثلون بورقة المناقشة الاستراتيجية بشأن النهوض برؤية الرقمنة في الصندوق من أجل التحول الريفي، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.13](#). وأقر المجلس بأهمية التعامل مع الحلول الرقمية كأداة لتمكين المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة وتعزيز التنمية المستدامة للاقتصادات الريفية، بدلاً من اعتبارها غاية في حد ذاتها. ويتمتع الصندوق بمكانة فريدة في النهوض بالزراعة الرقمية من أجل زيادة القدرة على الصمود، بفضل خبرته في مجال التنمية الريفية.

7- وأيد الأعضاء مجالات التركيز الاستراتيجية الثلاثة المحددة في الوثيقة، وهي الاستثمار في البنية التحتية الرقمية العامة وسجلات المزارعين، والاستفادة من الذكاء الاصطناعي والبيانات لتحسين خدمات الاستشارات الزراعية، وتعزيز وصول المنتجين أصحاب الحيازات الصغيرة إلى التمويل والأسواق. واعتبرت مجالات التركيز هذه متواءلة جيداً مع الميزة النسبية للصندوق، وتشجع على اتباع نهج ترابطي. وأشار الممثلون بقدرة الصندوق على تقديم الخدمات الرقمية عند الميل الأول، ولكنهم حذروا من التركيز على أدوات رقمية متعددة.

8- وجرى التأكيد على أهمية تحقيق التوازن بين تصميم التدخلات بما يتناسب مع السياقات المحلية وضمان المواءمة عبر الحفاظ ومع استراتيجيات الرقمنة الوطنية والإقليمية. واتفق الأعضاء والإدارة على حد سواء على ضرورة إشراك المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة بنشاط في تصميم الحلول الرقمية وتنفيذها، وعلى ضرورة إعطاء الصندوق الأولوية للتدخلات التي يمكن أن تنتقل من المرحلة التجريبية إلى مرحلة توسيع النطاق على مستوى المشروع وعلى مستوى الوطني، مما يعزز الاستدامة.

9- وأشار الأعضاء بنهج الصندوق في الاستفادة من الشراكات الاستراتيجية، وسلطوا الضوء على الدور الرئيسي الذي يمكن أن يؤديه التعاون مع الحكومات والقطاع الخاص (بما في ذلك شركات التكنولوجيا المالية

والتكنولوجيا الزراعية) والمنظمات الإنمائية والمؤسسات المالية الدولية والوكالتين اللتين تتخذان من روما مقراً لهما، وفيما بينها، في تعبئة الموارد وبناء القدرات التقنية وتعزيز التغيير المنهجي الطويل الأجل. وإدراكاً لإمكانات التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، رحب الأعضاء والإدارة بعرض عدد من الدول الأعضاء مشاركة تجاربها والدروس المستفادة في مجال الرقمنة. كما أكدت الإدارة للمجلس اهتمامها بالرصد والتقييم لتوثيق الأدلة واستخلاص الدروس المستفادة.

10- وحث الأعضاء الإدارية على ضمان إيلاء الاعتبار الواجب للمخاطر الكامنة المتعلقة، من جملة أمور، بالفجوات في الربط، ومحودية المعرفة الرقمية، وقابلية التشغيل البيئي، وإمكانية الوصول. وكان من أهم الأمور ضمان الشمول والتركيز على الفئات الأكثر تخلفاً عن الركب، وهم النساء والشباب والشعوب الأصلية. ورحب الأعضاء بالنهج الدقيق الذي يتبعه الصندوق تجاه الذكاء الاصطناعي والبيانات، مؤكدين على أهمية حوكمة البيانات والأطر التنظيمية القوية لتوفير ضمانات الخصوصية والملكية وإدارة المخاطر الأخلاقية. وأوضحت الإدارة أنها ستعتمد على التشريعات والمعايير الوطنية، وستدعم أطر حوكمة البيانات على المستوى الوطني لضمان الامتثال لقوانين البيانات والخصوصية الوطنية.

البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية

(أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 [الاستعراض]

النتائج:
أعرب المجلس التنفيذي عن تقديره للعملية التشاورية التي سهلت بناء توافق في الآراء بشأن استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031.
ورحب الأعضاء بالنهج الترابطي المتكامل الذي تنسم به الاستراتيجية، وبالمنظور الشامل المستخدم للنظر إلى المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي، والذي يجمع بين العلم والمعرفة التقليدية والدرأية التكنولوجية. وأعرب الأعضاء عن تقديرهم للموافقة على الأطر الدولية المعترف بها، وأيضاً للنهج المخصص ذي القيادة القطرية.
واعتبر التركيز على الزراعة الإيكولوجية والتركيز على بناء قدرات الفئات الضعيفة مثل النساء والشباب والشعوب الأصلية كعامل رئيسي للتغيير أساسياً.
ويينبغي للإدارة أن تسعى إلى سد فجوات التمويل من خلال آليات تمويل مبتكرة وتعزيز الشراكات، بما في ذلك مع المصادر الإنمائية الإقليمية والوطنية والقطاع الخاص.
وجرى التأكيد على أهمية ضمان وجود نظام قوي للرصد والإبلاغ كوسيلة لإظهار الأثر وتوسيع نطاق الابتكارات ومشاركتها، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.

11- واستعرض المجلس التنفيذي استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.14](#). وأعرب الأعضاء عن تقديرهم للعملية الشاملة والتشاورية المتبعة، والتي سهلت التوصل إلى توافق واسع النطاق في الآراء بشأن أهمية الاستراتيجية كإطار شامل واستراتيجي للنهوض بالتنمية الريفية المستدامة.

12- وجرى الاعتراف بأن النهج الترابطي المتكامل، والتركيز على الزراعة الإيكولوجية، والزراعة الحراجية، والممارسات الذكية مناخياً، والتركيز على الفئات الضعيفة، تعتبر حيوية للتصدي للتحديات المترابطة المتمثلة في تغيير المناخ، وفقدان التنوع البيولوجي، والأمن الغذائي.

13- ورحب المجلس التنفيذي بالتصميم المرن للاستراتيجية، التي تضمنت نماذج قطرية تمكن من تنفيذ تدخلات مصممة خصيصاً بما يتماشى مع أولويات الحكومات. واعتبرت الاستفادة من آليات التمويل المبتكر، مثل التمويل المختلط وأسواق المناخ، والعمل في شراكة مع المصارف الإنمائية الإقليمية، أساسية لسد فجوات التمويل.

14- وأكد الأعضاء على أهمية بناء القدرات على المستوى المحلي لتعزيز فعالية التدخلات، وتشجيع التعاون لتبادل المعرفة والابتكار. كما أقر بالتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي كآلية مهمة لتبادل الخبرات وتكرار الممارسات الجيدة.

15- وأعرب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية عن تقديره لجهود الإدارة في تيسير المشاورات الجارية، فشجع الصندوق على ربط عمله بتهديات محددة، مثل الجفاف والفيضانات والحرارة الشديدة، وتجنب مصطلحات مثل تغير المناخ. وأشار أيضاً إلى أن بلده لا يوافق على أن يوائم الصندوق أنشطته مع الاتفاقيات الإطارية الدولية أو العالمية، بل ينبغي أن يركز على الأهداف القطرية المحددة. وبإضافة إلى ذلك، جدد دعوته إلى تجنب استخدام مصطلح "المنظور الجنسي" عند الإشارة إلى الفوارق على أساس الجنس.

16- ولم يكن من المتوقع إجراء سوى تعديلات تحريرية طفيفة قبل تقديم الاستراتيجية النهائية للمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 إلى الدورة السادسة والأربعين بعد المائة المقبلة للمجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2025 للموافقة عليها.

(ج) الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028 [الاستعراض]

النتائج:

- حظي مقتراح الصندوق بشأن ميزانية النمو الصافي الحقيقي والتزامه بالانضباط المالي بدعم واسع. وشجع الأعضاء الإدارية على ضمان رصد صارم لتنفيذ الميزانية وأثر التضخم وسعر الصرف، وإعطاء الأولوية للتنفيذ على المستوى القطري، والتقييد بالتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق تجاه مشاركة القطاع الخاص والهشاشة. وتطلع الأعضاء إلى إدراج تفاصيل إضافية في المقتراح النهائي بشأن الميزانية المستندة إلى النتائج، والمفاضلات، ومكاسب الكفاءة.

- ورحب المجلس بالميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق، وأقر بأن الزيادة تعكس توسيع برنامج عمل المكتب، ولا سيما في مجال تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية. وبينما أشاد الأعضاء بأهمية عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق، فقد شجعوا على تحديد الأولويات ومواصلة التركيز على الكفاءة.

- وسُئلَّ عن المقتراحات النهائية لبرنامج عمل وميزانية الصندوق ومكتب التقييم المستقل في الصندوق أولاً على لجنة مراجعة الحسابات للنظر فيها في اجتماعها التاسع والسبعين بعد المائة في نوفمبر/تشرين الثاني، ثم على دورة المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول. كما سترافق لجنة التقييم المقترن النهائي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق في دورتها الحادية والثلاثين بعد المائة في أوائل نوفمبر/تشرين الثاني.

17- استعرض المجلس الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.16](#)، وأحاط

علمًا بنتائج المناقشات التي جرت في دورة لجنة التقييم واجتماع لجنة مراجعة الحسابات كما أبلغ عنها الرؤساء المعنيون.

- 18- ورحب الأعضاء بالانضباط المالي الواضح في مقترح الصندوق بشأن النمو الصفرى الحقيقى لميزانية عام 2026 والمسار المتوقع حتى عام 2028، وكذلك بالتركيز على التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق تجاه الهشاشة والقطاع الخاص. كما رحبا بالتركيز على تنفيذ العمليات وربط تخصيص الموارد بالنتائج، مع الدعوة إلى توجيهه تمويل إضافي لأنشطة بدء المشروعات والإشراف عليها، والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وفي إشارة إلى مبادرة الأمم المتحدة 80، أشاد المجلس ببصيرة الصندوق في تنفيذ الإصلاحات المبكرة ومبادرة المرونة التشغيلية الجارية. ونظرًا لمحدودية الأموال المرحلية والأثر المحتمل للتضخم وسعر الصرف، جرى التأكيد على أهمية رصد تنفيذ الميزانية عن كثب.
- 19- وطرحت استفسارات بشأن التوظيف، وتحديداً ضرورة ضمان موارد كافية لمكتب المراجعة والإشراف لإجراء عمليات المراجعة بفعالية ودعم إدارة المخاطر، وتعزيز شعبة عمليات القطاع الخاص بموظفين متخصصين، واستعراض مقاييس التوظيف في المكاتب الالامركية، وتحقيق التوازن بين تفويض الصالحيات وحماية الضوابط الداخلية. كما استفسر الأعضاء عن إمكانية تحقيق وفورات في التكاليف من خلال الخدمات المشتركة بين الوكالات، ولا سيما بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها. وأكدت الإدارة للأعضاء من جديد أن شعبة عمليات القطاع الخاص تزود بالخبرات المناسبة تدريجياً، وأن عملية العناية الواجبة الشاملة تجري قبل اتخاذ أي قرارات تمويل. وعلاوة على ذلك، جرى ضمان الضوابط الداخلية من خلال فصل واضح للواجبات. وأكدت الإدارة للمجلس أن التعاون في تقديم الخدمات يطلب حسب الاقتضاء، وأن العديد من المكاتب الالامركية للصندوق تتشارك بالفعل في الخدمات والمباني مع وكالات أخرى، على الرغم من أن حجم الصندوق يجعل التنسيق الأوسع مكلفاً في بعض الأحيان.
- 20- وأكد الأعضاء على أهمية استثمارات البنية التحتية الرقمية لزيادة الكفاءة وخفض التكاليف المستقبلية، وأكّدت الإدارة أنه يجري الاستفادة من التكنولوجيا لتعزيز مرونة الموظفين وفعاليتهم. وستستعرض الإدارة جميع طلبات الميزانية الرأسمالية - التي تتجاوز المقترح البالغ 5.5 مليون دولار أمريكي المذكور في الوثيقة - ولن يجري اختيار وتمويل سوى المشروعات ذات الأثر الكبير على تحسين الكفاءة والفعالية ضمن هذا السقف.
- 21- وسيجري تقديم معلومات إضافية عن الميزانية المستندة إلى النتائج، والتخصيصات الاستراتيجية، وتحديد الأولويات، والمفاضلات، ومكاسب الكفاءة المقترحة في المقترح النهائي الذي سيجري تقديمها إلى دورة ديسمبر/كانون الأول.
- 22- ورحب الأعضاء باستجابة مكتب التقييم المستقل في الصندوق الاستباقية للطلب المتزايد على التقييمات، وخاصة التقييمات على المستوى القطري، على النحو الذي يعكس في زيادة الميزانية المقترحة للمكتب، مع تشجيع التركيز على تحديد الأولويات وتحديد أوجه الكفاءة في التكفلة لاحتواء المسار في المستقبل. وبينما رحب أحد الأعضاء بدمج مكتب التقييم المستقل في الصندوق للميزانية المراجعة للمنظور الجنسي، شجع عضو آخر المكتب على إعادة صياغة هذا النهج في وثيقة الميزانية، وكذلك في الوثائق الأخرى، حسب الاقتضاء.

(د) الإطار الاستراتيجي للصندوق [الموافقة]

النتيجة:

- وافق المجلس التنفيذي، بتوافق الآراء ودون اعتراف، على المقترح الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.17](#)، وبالتالي، جرى تأجيل مناقشة الإطار الاستراتيجي للصندوق إلى دورة التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق، حيث سيعد المجلس التنفيذي تقييمه خلال هذه الفترة. وفي غضون ذلك،

واعتباراً من عام 2026 فصاعداً، سيسترشد بالتوجه الاستراتيجي المحدد في تقارير هيئات المشاورات الخاصة بتجديد موارد الصندوق، وأطر إدارة النتائج المرتبطة به، في تحديد أولويات الصندوق وإجراءاته المتوسطة الأجل.

البند 5 من جدول الأعمال – المسائل المؤسسية

(ب) استراتيجية الصندوق للاستثمار في العمليات غير السيادية [الموافقة]

البند 8 من جدول الأعمال – مسائل إدارة المخاطر المؤسسية

(أ) البيان المنقح للإقبال على المخاطر [الموافقة]

النتائج:

- وافق المجلس التنفيذي على استراتيجية الاستثمار في العمليات غير السيادية في الصندوق والبيان المنقح للإقبال على المخاطر بتوافق الآراء دون اعتراف.
- وأكد الأعضاء على أهمية الشفافية وإطار قوي للأثر والرصد والتقييم والحكومة القوية في استثمارات التمويل المختلط للحد من المخاطر وتعزيز المساءلة وقابلية توسيع النطاق عبر المناطق.
- وأقر الأعضاء بأهمية اتباع نهج تدريجي في توسيع العمليات غير السيادية، مع مراعاة عوامل المخاطر المختلفة، والحفاظ على معايير عالية في العناية الواجبة، وحماية التصنيف الائتماني للصندوق واستدامته المالية، وضمان النظر المبكر في استراتيجيات الخروج.
- وينبغي أن تكون العمليات غير السيادية شاملة عبر المناطق والأدوات وأن تكمل العمليات السيادية، وتسد فجوات السوق وأولويات البلدان ومهمة الصندوق.

23- رحب المجلس التنفيذي باستراتيجية الصندوق للاستثمار في العمليات غير السيادية، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.15](#)، والبيان المنقح للإقبال على المخاطر، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.25](#). وستدرج التحديثات الخاصة بالعمليات غير السيادية لبيان الإقبال على المخاطر كملحق لبيان الإقبال على المخاطر الشامل في الصندوق (الوثيقة [EB 2021/134/R.21/Rev.2](#)).

24- ورحب الأعضاء بالنهج التدريجي المقترن، وبالاعتراف بالحاجة إلى إدارة فعالة للمخاطر والإبلاغ عن الأثر، لتعزيز المساءلة، وتعزيز إمكانية التكرار وتوسيع النطاق. وقد وضع بيان الإقبال على المخاطر ضمانات للتصنيف الائتماني الحالي للصندوق، وذلك بتحديد مستوى معتدل للإقبال على مخاطر الائتمان، ومستوى منخفض للإقبال على مخاطر التمويل بالديون والسيولة. وينبغي رصد تطبيق بيان الإقبال على المخاطر لضمان التوازن السليم بين المخاطر والأثر.

25- وينبغي أن تكون العمليات غير السيادية جزءاً لا يتجزأ من الاستراتيجيات القطرية، وأن تكمل العمليات السيادية وتعزيزها بالإضافية، وأن تتماشى مع مهمة الصندوق في التركيز على أصحاب الميزات الصغيرة وسد فجوات السوق في الميل الأول. وقد استوفت استراتيجية الاستثمار هذه المتطلبات من خلال موافقة قوية مع أولويات معالجة الهشاشة، وتعزيز رأس المال الخاص، ودعم المؤسسات الريفية الصغيرة والمتوسطة. وأعرب الأعضاء عن تقديرهم للتركيز على استهداف الأسواق التي تعاني من نقص الخدمات والسياسات الهشة، ودعوا إلى اتباع نهج شامل، مع ضمان التوازن بين المناطق.

-26 واستجابة لطلبات الحصول على معلومات إضافية عن الحكومة وإزالة المخاطر، وإطار الأثر، أفادت الإدارة بأن العمل يجري على كلا الجانبين. وسيجري الانتهاء من وضع إطار شفاف بشأن الأثر بحلول الفصل الأول من عام 2026، وسيجري عرض ترتيبات الحكومة المتعلقة بالموارد الأساسية المخصصة لإزالة المخاطر على لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي. وسيجري إطلاع المجلس على التطورات في تنفيذ الاستراتيجية.

-27 كما اعتبر بناء القدرات، داخلياً وخارجياً، بالغ الأهمية. وأفادت الإدارة بأن شعبة عمليات القطاع الخاص قد استعدت بالفعل أصحاب خبرة، وتعاونت بشكل وثيق مع مسؤولي الاستثمار الإقليميين، ومديري الصناديق الخراء، ومقدمي المساعدة التقنية. ووضعت معايير واضحة لتحديد فرص الاستثمار، بما في ذلك ضمان التكامل مع العمليات السيادية، وإجراءات العناية الواجبة القوية، ووضع استراتيجيات خروج واضحة المعالم.

البند 6 من جدول الأعمال – مسائل التقييم [الاستعراض]

(أ) التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025

(ب) تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025

(ج) تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025

النتائج:

- استعرض المجلس التنفيذي التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق وتقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025، معترفاً بجودة التقارير ومؤكداً على قيمتها في تعزيز المساءلة والتعلم والفعالية التشغيلية في الصندوق.
- وسلط الأعضاء الضوء على شواغل إزاء المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة واستدامة الفوائد والكفاءة وموثوقية البيانات، ودعوا إلى تصميم مشروعات أقوى وأدوات قياس محسنة وإجراءات أكثر استهدافاً، وخاصة في السياقات الهشة وال المجالات ذات الأداء الضعيف.
- وأعرب المجلس عن دعمه للدمج المقترن لتقريري الفعالية الإنمائية للصندوق وفعالية التعميم في الصندوق، شريطة أن يظل الأداء في مواضيع التعميم واضحاً وقابلًا للتتبّع.

-28 استعرض المجلس التنفيذي ما يلي:

- التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.18](#)، ورد الإدارة على النحو الوارد في الضمية؛
 - تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025 على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.19](#)، وتعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على النحو الوارد في الضمية؛
 - تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025 على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.20](#)، وتعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على النحو الوارد في الضمية؛
- وأحاط علماً بالملخص الذي قدمه الرئيس بشأن استعراض هذه التقارير الذي أجرته لجنة التقييم.

-29 ورحب المجلس بالتقدم الذي أحرزه الصندوق بشأن الحصائر المناخية والبيئية، وأهمية المشروعات والابتكار، معرباً عن قلقه إزاء النتائج المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، واستدامة الفوائد، والكفاءة،

وحسابات التغذية. وحيث الأعضاء الصندوق على النظر في اتخاذ إجراءات ملموسة لتحسين الأداء في مجال المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة من خلال تتفق خطة عمل المساواة بين الجنسين. وينبغي وضع اعتبارات الاستدامة واستراتيجيات خروج واضحة في مرحلة مبكرة من تصميم المشروع، واستعراضها بانتظام لضمان تحقيق أثر طويل الأجل. وشجع الأعضاء على إجراء تحليل أعمق لمسببات عدم الكفاءة، ودعوا إلى تعزيز بناء القدرات، ولا سيما قدرات وحدات إدارة المشروعات.

30- وإقرارا بتضييق فجوات التصنيف بين تقريري التقييم المستقل والتقييم الذاتي، شجع الأعضاء على استمرار التعاون بين مكتب التقييم المستقل في الصندوق وإدارة الصندوق. ومع ذلك، تعد التناقضات في بيانات التوعية والتغذية مصدرا للقلق. وتعد البيانات الموثوقة، والمقاييس الميدانية الفعالة، واتساق النتائج عوامل أساسية للمصداقية.

31- لاحظ الأعضاء تراجع النتائج المتعلقة بالتكيف مع المناخ، فأشاروا إلى أهمية إجراء تقييم متابعة طويل الأجل، باستخدام أساليب فعالة من حيث التكلفة، مثل الصور الساتلية، لتعزيز الرصد وتوفير أدلة على الأثر. كما جرى التشديد على أهمية مواعنة الأنشطة الإقراضية مع الأنشطة غير الإقراضية، مع دعوات لضمان أن تقضي المشاركة في السياسات إلى حسابات إنمائية ملموسة.

32- وأعرب الأعضاء عن دعمهم للدمج المقترن لتقريري فعالية التعلم في الصندوق والفعالية الإنمائية للصندوق، مؤكدين على أهمية الحفاظ على وضوح الرؤية والقدرة على تتبع أداء مواضيع التعلم.

33- وردا على المسائل المطروحة، أفادت الإدارة بأنه يجري بالفعل تنفيذ تدابير تصحيحية لتحسين الأداء في مجال المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، بما في ذلك من خلال بناء قدرات وحدات إدارة المشروعات وتحسين قياس النتائج. كما أن استخدام مؤشرات مثل مؤشر الحد الأدنى للتنوع الغذائي للنساء من شأنه أن يعزز رصد حسابات التغذية، وسيؤخذ في الاعتبار عند وضع خطة عمل التغذية. وفيما يتعلق بالاستدامة، أشارت الإدارة إلى التحسينات التي تحققت منذ التجديد العاشر لموارد الصندوق، وأوضحت أن الأهداف ستحقق إذا لم تؤخذ البرامج في الأوضاع الهشة في الاعتبار. ويجري العمل مع وحدة الهشاشة لمعالجة استدامة الفوائد، بما في ذلك من خلال تدريب وبناء قدرات الموظفين ووحدات إدارة المشروعات. وتمتد هذه الجهود إلى تقديم التوجيه بشأن جمع البيانات ورصد الأثر والإبلاغ عنه. وأعرب مكتب التقييم المستقل في الصندوق عن تقييره للتعقيبات الواردة من الأعضاء، وأكد التزامه بالنهج التشاركي الموجه نحو التعلم، مؤكدا على أهميتها في تحقيق أقصى استفادة من النتائج وفائتها. وسيكون استعراض الأقران الخارجي المقبل لوظيفة التقييم في الصندوق فرصة لتقديم التعقيبات والمساهمة في تعزيز ممارسات التقييم المستقل والتقييم الذاتي على حد سواء.

(د) تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

النتائج:
<ul style="list-style-type: none"> • رحب الأعضاء بانتقال الصندوق نحو نهج مدروس أكثر وأسلم من الناحية المنهجية في تقييم الأثر، وأقرروا بتعزيز التعاون بين الإدارة ومكتب التقييم المستقل في الصندوق.
<ul style="list-style-type: none"> • وأدت الشواغل إزاء حسابات القدرة على الصمود والتغذية إلى دعوات لتحسين المنهجيات وتعزيز التكامل المتعدد القطاعات. وأوضحت الإدارة أن الفجوات في بيانات التغذية ناجمة عن أخطاء فيأخذ العينات، لا عن نقص في الأثر، والتزمت بمعالجة هذه المسائل في تقييم أثر التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.
<ul style="list-style-type: none"> • وأكيدت الإدارة من جديد التزامها بالإبلاغ عن الأثر المؤسسي من المستوى الثاني، مع الاعتراف بالحاجة إلى معالجة القيد المنهجية مثل اعتبارات التكلفة، والإسناد، وأخذ العينات.

• والتزمت كل من الإدارة ومكتب التقييم المستقل في الصندوق بالنهوض بمنهجيات موثوقة وفعالة من حيث التكلفة، مع التأكيد على أهمية اتباع نهج الأساليب المختلطة المصممة خصيصاً للبيئة المعقدة التي يعمل فيها الصندوق.

34- استعرض المجلس التنفيذي تقرير تقييم أثر التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.21](#)، ورد مكتب التقييم المستقل في الصندوق على النحو الوارد في الضميمة، وأحاط علماً بالملخص الذي قدمه الرئيس بشأن الاستعراض الذي أجرته لجنة التقييم.

35- وأشار الأعضاء بالصندوق لإعداده تقرير دقيق وشفاف عن تقييم الأثر، مشيرين إلى التقدم الملحوظ المحرز منذ التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. وأعربوا عن تقديرهم للتمييز بين الآثار المتوسطة والتحويلية، مشيرين إلى أن هذا يوضح عمق التغيير عبر سيارات متنوعة. كما رححوا بتركيز التقرير على الدروس الرئيسية المستفادة، ولا سيما فعالية التدخلات المجمعة.

36- وأعرب الأعضاء عن فلقهم إزاء ضعف حصائل القدرة على الصمود ومحدودية نتائج التغذية، ودعوا إلى اتباع نهج متعددة القطاعات تدمج أهداف التغذية منذ بداية تصميم المشروع، وتحسين قياس القدرة على الصمود. ومكررین لتعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق، حذر الأعضاء من أن التقرير ربما بالغ في تقدير الأثر المؤسسي، وشجعوا الصندوق على تحسين منهجهاته لتعكس بشكل أفضل تنوع الفوائد التي يحصل عليها المشاركون في المشروعات. وأكد الأعضاء على أهمية التقارير الدقيقة لإثبات قيمة الصندوق لحكوماتهم.

37- وأقر الأعضاء بتعقيد قياس الأثر، بالنظر إلى التكاليف والتحديات المرتبطة بالإسناد، مما يتطلب فصل مساهمات الصندوق عن مساهمات الجهات الفاعلة الأخرى. وفيما يتعلق بالقدرة على الصمود والتغذية، أشارت الإدارة إلى تحديات في التعريف والقياس، وأوضحت أن غياب بيانات أثر التغذية يعود إلى أخطاء فيأخذ العينات، وليس إلى نقص في الأثر. وأكدت الإدارة أن التقارير المستقبلية، بدءاً من التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، ستستفيض من منهجهات محسنة تهدف إلى ضمان تمثيل كاف للمشروعات التي تركز على التغذية والقدرة على الصمود في العينة. وأكدت الإدارة تعاونها المستمر مع مكتب التقييم المستقل في الصندوق للتصدي للتحديات المنهجية.

38- واستجابة للشاغل إزاء احتمال المبالغة في التقدير، أشارت الإدارة إلى أن استراتيجيات أخذ العينات تهدف إلى ضمان التمثيل من خلال التركيز على التدخلات التي تنتفي الجزء الأكبر من التمويل أو نطاق الوصول، أو مزيج منهما، لقياس أثر مجموعة مجده من التدخلات الممولة من خلال المشروع. وأخيراً، أقرت الإدارة بصعوبة فصل مساهمات الصندوق عن العوامل الخارجية، والتزمت باستكشاف نهج بديلة لتقييم الأثر على مستوى الحافظة بأكملها.

39- ورحب مكتب التقييم المستقل بالتعاون المعزز مع الإدارة وأعرب عن ثقته في أن ذلك سيعزز وضوح ومصداقية الأثر المبلغ عنه للصندوق.

(٥) التقييم المواضعي لدعم الصندوق للتغذية

النتائج:

• رحب الأعضاء بالتقدير والتوصيات التي سترشد إعداد خطة العمل بشأن التغذية. وأعربوا عن تقديرهم للتركيز على نهج قائم على النظم الغذائية، والذي سيتناول جميع جوانب سوء التغذية، ويعزز المواءمة مع الالتزامات العالمية، ويضمن التعميم عبر جميع العمليات، بدءاً من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وصولاً إلى تصميم المشروعات وما بعدها.

• وأعرب الأعضاء عن دعمهم لتعزيز الرصد واستخدام مؤشرات مثل الحد الأدنى للتنوع الغذائي للنساء وسد الفجوات في تتبع التمويل ذي الصلة.

• وجرى الاعتراف بالشراكات الاستراتيجية والتنسيق، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، على أنها ضرورية للنهوض بجهود التغذية.

40- رحب المجلس التنفيذي بالتقدير المواجب على دعم الصندوق للتغذية، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.22](#)، ورد الإدارة على النحو الوارد في الضميمة، وأحاط علما بالملخص الذي قدمه الرئيس بشأن الاستعراض الذي أجرته لجنة التقييم.

41- وقد جاء التقييم في الوقت المناسب، وسيسهم إسهاماً قيماً في خطة عمل التغذية، التي لا تزال قيد الإعداد. وأشار الأعضاء بالتزام الصندوق المتزايد والتقدم المحرز في المواجهة مع أولويات التغذية العالمية، ورحبوا بالنهج القائم على النظم الغذائية، وأكروا من جديد على ضرورة أن تكون التدخلات مخصصة لسياق، ومدمجة في الاستثمارات القائمة، ومترسخة في البرامج القطرية منذ البداية.

42- وجرى التأكيد على أهمية نظم الرصد الفعالة وتحسين التتبع المالي لتعزيز الشفافية والمساءلة. وفي سياق متصل، أعرب العديد من الأعضاء عن دعمهم لاستخدام مؤشرات مثل الحد الأدنى للتنوع الغذائي للنساء.

43- وأكد المجلس على أهمية تعزيز الشراكات الاستراتيجية والتنسيق مع وكالات الأمم المتحدة والمجتمع المدني والحكومات وفيما بينها. كما جرى تسلیط الضوء على ضرورة استخدام منصات التنسيق القائمة والاستفادة من التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.

44- ورحب الإدارة بتعليقات المجلس والتوافق القوي في الآراء على أن التغذية ينبغي أن تظل أولوية مؤسسية وأن تُعامل كموضوع تعليمي في جميع البرامج وخطط الفرص الاستراتيجية القطرية - وهو نهج تبني الصندوق بالفعل وسيواصل دعمه.

البند 7 من جدول الأعمال – مسائل الحوكمة [الموافقة]

(أ) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق

النتيجة:

• وافق المجلس، بتوافق الآراء ودون اعتراف، على تقديم المقترن المتعلقة بإنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق، الوارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.23](#)، إلى الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين، بعد تهيئته على النحو الواجب ليشمل اسم المرشحة المفضلة لدور الرئيس الخارجي، السيدة Åslaug Marie Haga، لاعتماد مشروع القرار الوارد فيه (الوثيقة المنقحة [EB 2025/145/R.23/Rev.1](#)).

45- أقرت الإدارة باللحظة التي تفيد بأن الإخطار في الوقت المناسب بالمرشح المفضل لدور الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق كان سيحظى بتقدير أعضاء المجلس، وأشارت إلى الدعوة إلى احتواء التكاليف عند النظر في إمكانية عقد جلسات تشاورية خارج المقر. وأعرب منسق القائمة جيم عن رغبته في أن تعكس السجلات دعوة القائمة جيم إلى إيلاء اهتمام أكبر لمرشحي القائمة جيم للرؤساء الخارجيين في عمليات الاختيار المستقبلية.

(ب) انتخاب ممثلي مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق

النتائج:

- نظر المجلس التنفيذي في انتخاب ممثلي مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق (EB 2025/145/R.24)، ووافق بتوافق الآراء على انتخاب السيد François Gautier من فرنسا عضواً ممثلاً لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق للفترة الممتدة ثلاثة سنوات ومتناهية في 30 سبتمبر/أيلول 2028.
- وسيواصل مكتب السكرتير التواصل مع المنسقين لتحديد المرشحين المناسبين للعضوين البديلين من القائمتين باء وجيم.

البند 9 من جدول الأعمال: مسائل أخرى [الموافقة]

(أ) مقترح تفويض الصلاحيات إلى رئيس الصندوق للتفاوض بشأن اتفاقيات أو ترتيبات عمل مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الزراعية والموافقة عليها وتوقيعها

النتيجة:

- أشار الأعضاء إلى ضرورة إجراء مناقشة مع المجلس التنفيذي قبل النظر في مقترنات تعديل إجراءات الحكومة، كما هو الحال حالياً. وجرى الاتفاق على أن تواصل الإدارة مع الممثليين بشأن الشواغل المحددة وتدابير التخفيف المحتملة، وتقديم المزيد من الأسس المنطقية والتوضيحات. وسيعاد طرح البند للنظر فيه في دورة ديسمبر/كانون الأول.

46- نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/145/R.12 بشأن تفويض السلطة إلى رئيس الصندوق للتفاوض والموافقة على الاتفاقيات أو ترتيبات العمل مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الزراعية.

47- وكان هناك اتفاق عام على أنه ينبغي مناقشة تعديلات إجراءات الحكومة التي تؤثر على الدور الرقابي للمجلس التنفيذي مع أعضاء المجلس قبل التقديم النهائي. وفي هذه الحالة، اقترح تقديم معلومات إضافية عن الأساس المنطقي للمقترح والفوائد والمفاضلات. ولاحظ العديد من الأعضاء أن هذا النهج يتواكب مع أفضل الممارسات في العديد من وكالات الأمم المتحدة الأخرى والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، وأيدوا المقترح، شريطة ضمان استمرار العناية الواجبة والأهمية لمهمة الصندوق وعدم وجود التزامات مالية، وإطلاع المجلس على الاتفاقيات الموقعة. وسيكون من المفيد أيضاً تزويد المجلس بصورة عامة عن الشراكات الاستراتيجية الجارية للصندوق وقيمة مذكرات التفاهم القائمة. وأعرب أحد الأعضاء عن شواغل بلده بشأن إمكانية إبرام الصندوق لاتفاقيات مع المنظمات غير الحكومية أو المنظمات الأخرى التي لا تحظى مهمتها/نهايتها/رسالتها بموافقة الحكومات، وأعرب عن رغبته في استمرار الإجراء الحالي.

اختتام الدورة

48- أعطى الرئيس الكلمة للسكرتيرة التي قدمت تحديثاً بشأن الاستعدادات للدورة التاسعة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق، المقرر عقدها في 10 و11 فبراير/شباط 2026. وسيكون الموضوع الرئيسي لمجلس

العام المقبل "من المزرعة إلى السوق: الاستثمار في رواد الأعمال الشباب". وستستمر دورة مجلس المحافظين يومين، حيث يركز اليوم الأول على التخطيط الرفيع المستوى، بينما يخصص اليوم الثاني لبناء الأعمال. ومن أبرز أحداث اليوم الأول حيث يركز على الشباب، بمشاركة فاعل الخير الشهير، السيد Tony Elumelu، الذي كان من أشد الداعمين لريادة أعمال الشباب.

49- وأعرب رئيس المجلس التنفيذي عن شكره للمجلس على الدورة المثمرة. ويرد النص الكامل للبيان الختامي لرئيس المجلس التنفيذي على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الوثيقة [EB 2025/145/INF.3](#).

البنود التي جرت الموافقة عليها من خلال إجراء التجميع في الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

(أ) المسائل التشغيلية [الموافقة]

(1) مقتراحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي

(أ) آسيا والمحيط الهادئ

(1) كمبوديا - مشروع الري المتكيف مع المناخ والزراعة المستدامة من أجل القدرة على الصمود

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/145/R.2 وضميئتها واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة [EB 2025/145/R.2/Rev.1](#))، وافق على التمويل المقترن بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى مملكة كمبوديا قرضاً بشروط مختلطة قيمة اثنى عشر مليوناً وأربعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (400 000 12 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة في هذه الوثيقة."

وقرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى مملكة كمبوديا قرضاً بشروط عادلة بقيمة ثمانية ملايين دولار أمريكي (8 000 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة في هذه الوثيقة."

(ب) فيجي - البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج تنمية الاقتصاد الأزرق والمجتمعات المحلية الخضراء

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة EB 2025/145/R.3 واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة [EB 2025/145/R.3/Rev.1](#))، وافق على التمويل المقترن بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية فيجي قرضاً بشروط تيسيرية للغاية بقيمة خمسة ملايين وثلاثمائة ألف دولار أمريكي (5 300 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

وقرر أيضاً: أن يفوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق¹ صلاحية الموافقة على التمويل الإضافي المقدم إلى جمهورية فيجي بمبلغ يصل إلى أربعة ملايين وسبعين ألف دولار أمريكي (4 700 000 دولار أمريكي) من أجل تمويل المراحل اللاحقة من البرنامج التكيفي المتعدد المراحل تحقيقاً للهدف العام للبرنامج على النحو المبين في هذه الوثيقة، وذلك رهناً بتقديم تقييم مرض للمرحلة (المراحل) السابقة ووفقاً للشروط والأحكام التي سيجري وضعها والاتفاق عليها."

(2) مقتراحات منح للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي

(أ) التحويلات المالية من أجل القدرة على الصمود: الحصول على التمويل والتمكين الاقتصادي للمجتمعات المحلية الريفية في طاجيكستان

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/145/R.4](#)، وافق على منحة الصندوق الممولة من الاتحاد الأوروبي المقترن تقديمها إلى مصرف Arvand Bank Tajikistan بموجب القرار التالي:

¹ وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في الوثيقة [EB 2024/142/R.25](#)

"قرر: أن يقدم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لمشروع التحويلات المالية من أجل القدرة على الحصول على التمويل والتمكين الاقتصادي للمجتمعات المحلية الريفية في طاجيكستان، منحة بقيمة أربعين ألفا وثمانمائة وأربعين يورو (444 844 يورو) إلى مصرف Arvand Bank، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة".

(ب) برنامج Open Agri Connect: تمكين استثمارات القطاع الخاص وتوفير فرص الحصول على الخدمات للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال سجل المزارعين الرقمي نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/145/R.5](#)، وافق على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لمشروع Open Agri Connect، منحة بقيمة مليون وخمسماة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى شركة Ernst and Young, Nigeria على مدى سنتين، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة".

(ج) منحة إلى مصرف Equity Bank Kenya Limited في إطار آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/145/R.6](#)، وافق على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق، من أجل التمويل الجزئي للمساعدة التقنية لآلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا، منحة تُمول من الأموال التكميلية بقيمة أربعة عشر مليونا وخمسماة ألف دولار أمريكي (14 500 000 دولار أمريكي) مقسمة إلى ثلاثة مبالغ يُشار إليها في الجدول 1، إلى مصرف Equity Bank Kenya Limited، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة".

(ب) التقارير المؤسسية [الإقرار]
(1) تنفيح خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2025 نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/145/R.7](#) وأقرّ تنفيح خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2025.

(ج) مسائل الحوكمة [الموافقة]
(1) مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق وفقاً للمادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين، وافق المجلس التنفيذي على مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق على النحو المبين في الوثيقة [EB 2024/145/R.8](#). وأحاط المجلس التنفيذي علماً بأن مجلس المحافظين سيتلقى، إلى جانب جدول الأعمال المؤقت، برنامجاً للأحداث المرافقة للدورة.

(2) الزيارات القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق للفترة 2027-2029 وموعد الزيارة إلى الهند نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/145/R.9](#)، ووافق على الخطة المحدثة المتتجددة للزيارات القطرية للمجلس التنفيذي للفترة 2027-2029. وأحاط المجلس التنفيذي علماً أيضاً بمواعيد الزيارة إلى الهند.

(d) مسائل أخرى [الموافقة]

(1) مذكرة تفاهم بين المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والمؤسسات المالية الدولية والصندوق بشأن إدارة القروض والمنح والمحاسبة

وفقاً للمادة 8، البند 2 من اتفاقية إنشاء الصندوق، نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/145/R.10](#) ووافق على إضفاء طابع رسمي على مذكرة التفاهم بين الصندوق والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والمؤسسات المالية الدولية المذكورة في الوثيقة. وتدخل مذكرة التفاهم حيز النفاذ بالنسبة إلى الصندوق بعد موافقة المجلس التنفيذي. وستقدم مذكرة التفاهم الموقعة إلى المجلس التنفيذي للعلم في دورة لاحقة.

(2) مذكرة تفاهم بين صندوق التنمية الزراعية في المملكة العربية السعودية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية

وفقاً للمادة 8، البند 2 من اتفاقية إنشاء الصندوق، نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/145/R.11](#) وفوض الرئيس بالاقاوم على مذكرة تفاهم بين صندوق التنمية الزراعية في المملكة العربية السعودية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ووضعها في صيغتها النهائية، بهدف وضع إطار تعاوني يتوافق جوهرياً مع الأحكام الواردة فيها. وستقدم مذكرة التفاهم الموقعة إلى المجلس التنفيذي للعلم في دورة لاحقة.

قائمة بالوثائق المقدمة إلى الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

عنوان الوثيقة	بند جدول الأعمال	رمز الوثيقة
بند للنظر فيها أثناء الدورة		
جدول الأعمال المؤقت	2	EB 2025/145/R.1 + Add.1
كمبوديا- مشروع الري المتكيف مع المناخ والزراعة المستدامة من أجل القدرة على الصمود	(1)(1)(3)	EB 2025/145/R.2 + Add.1 + Sup.1
فيجي - البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج تنمية الاقتصاد الأزرق والمجتمعات المحلية الخضراء	3(1)(3)	EB 2025/145/R.3 + Sup.1
التحويلات المالية من أجل القدرة على الصمود: الحصول على التمويل والتمكن الاقتصادي للعائدين والمجتمعات المحلية الريفية في طاجيكستان	(1)(2)(3)	EB 2025/145/R.4
برنامج: Open Agri Connect: تمكين استثمارات القطاع الخاص وتوفير فرص الحصول على الخدمات للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال سجل المزارعين الرقمي	(1)(2)(3)	EB 2025/145/R.5
منحة إلى مصرف Limited Equity Bank Kenya في إطار المساعدة التقنية لآلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا	(1)(2)(ج)	EB 2025/145/R.6
تفقيح طة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2025	1(ب)(3)	EB 2025/145/R.7
مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق	1(ج)(3)	EB 2025/145/R.8
الزيارات القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق للفترة 2027-2029 وموعد الزيارة إلى الهند	2(ج)(3)	EB 2025/145/R.9
اتفاقية إطارية للتمويل المشترك بين الصندوق ومصرف التنمية لجنوب إفريقي	1(د)(3)	EB 2025/145/R.10
منكراة تفاهم بين صندوق التنمية الزراعية في المملكة العربية السعودية والصندوق من أجل التعاون في تنمية القطاع الزراعي	2(د)(3)	EB 2025/145/R.11
مناقشة استراتيجية مع رئيس الصندوق - النهوض برؤية الصندوق للزراعة الرقمية من أجل التحول الريفي (2030-2025)	4	EB 2025/145/R.13
استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031	5(ج)	EB 2025/145/R.14
استراتيجية الصندوق للاستثمار في العمليات غير السيادية	5(ب)	EB 2025/145/R.15
الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادلة والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج وميزانية لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028	(ج)5	EB 2025/145/R.16
الإطار الاستراتيجي للصندوق	(د)5	EB 2025/145/R.17
التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025	(د)6	EB 2025/145/R.18 + Add.1
تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025	(ب)6	EB 2025/145/R.19 + Add.1
تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025	(ج)6	EB 2025/145/R.20 + Add.1
تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق	(د)6	EB 2025/145/R.21 + Add.1
التقييم المواضعي لدعم الصندوق للتغذية	(د)6	EB 2025/145/R.22 + Add.1
إنشاء هيئة المنشورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق	(ج)7	EB 2025/145/R.23 + Add.1
انتخاب ممثلي لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق	(ب)7	EB 2025/145/R.24
بيان المنح للإقبال على المخاطر في الصندوق	(ج)8	EB 2025/145/R.25
مقترن تقويض الصالحيات إلى رئيس الصندوق للتفاوض بشأن اتفاقيات أو ترتيبات عمل مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الريفية والموافقة عليها وتوقيعها	(ج)9	EB 2025/145/R.12
مذكرات إعلامية		
نشرت وثائق المعلومات الإضافية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء على هذا الرابط .		



Investing in rural people
Investir dans les populations rurales
Invertir en la población rural
الاستثمار في السكان الريفيين

**قائمة الوفود في الدورة الخامسة والأربعين
بعد المائة للمجلس التنفيذي**

**Delegations at the 145th session
of the Executive Board**

**Délégations à la
cent quarante-cinquième session
du Conseil d'administration**

**Delegaciones en el 145.^º período
de sesiones de la Junta Ejecutiva**

Executive Board – 145th Session
Rome, 15-16 September 2025

الأعضاء/الأعضاء المناوبون

ALGERIA

Représentant au Conseil d'administration	Ali TERRAK Chef de l'Inspection Générale des finances Ministère des finances de la République algérienne démocratique et populaire Alger
	Oussama ACHOURI Conseiller Représentant permanent suppléant de la République algérienne démocratique et populaire auprès du FIDA Rome
	Souad HAMMOU Conseillère Ambassade de la République algérienne démocratique et populaire Rome

ANGOLA

Josefa SACKO Ambassadrice de la République d'Angola en Italie Rome
Gerson Mateus DOS SANTOS FRANCISCO Troisième Secrétaire Ambassade de la République d'Angola Rome

AUSTRIA

Executive Board Representative	Peter ISTJAN-HÖLZL Senior Advisor International Financial Institutions Federal Ministry of Finance of the Republic of Austria Vienna
	Flora ENDL Advisor International Financial Institutions Federal Ministry of Finance of the Republic of Austria Vienna

BELGIUM

Représentant au Conseil d'administration Lieven DE LA MARCHE
 Ambassadeur
 Représentant permanent du
 Royaume de Belgique auprès du FIDA
 Rome

BRAZIL

Executive Board Representative Raquel Porto RIBEIRO MENDES
 General Coordinator
 for Global Development Institutions
 of the Secretariat for International Affairs
 Ministry of Finance of the
 Federative Republic of Brazil

Brasilia

Paulo José CHIARELLI VICENTE DE
 AZEVEDO
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative
 of the Federative Republic of Brazil
 to IFAD
 Rome

Santino MAGALHÃES CAVALCANTI
 Secretariat for International Affairs (SAIN)
 Ministry of Finance of the
 Federative Republic of Brazil
 Brasilia

CAMEROON

Représentant au Conseil d'administration Médi MOUNGUI
 Deuxième Conseiller
 Représentant permanent suppléant
 de la République du Cameroun auprès
 du FIDA
 Rome

CANADA

Executive Board Representative Nalan YUKSEL
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 of Canada to the Food and
 Agriculture Agencies
 of the United Nations in Rome
 Rome

Alexandra RICARD-GUAY
Senior Program Officer
Permanent Mission of Canada
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

Alanna KARPA
Senior Analyst
Food Systems and Nutrition Division
Global Affairs Canada
Ottawa

CHINA

Executive Board Representative

SUI Li
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

ZENG Shiyang
Second Secretary
Permanent Mission of the
People's Republic of China to
the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

JIANG Feijian
Adviser
Permanent Representation of the
People's Republic of China to
the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

GU Xinhang
Adviser
Permanent Representation of the
People's Republic of China to
the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

ZENG Xin
Attaché
Permanent Mission of the
People's Republic of China to
the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

ZHOU Bingkui
Department of International Economic
and Financial Cooperation
Ministry of Finance of the
People's Republic of China
Beijing

DENMARK

Executive Board Representative

Lisbeth JESPERSEN
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of Denmark
to FAO, WFP and IFAD
Rome

Charlotte Raae PEDERSEN
Senior Political and Economic Adviser
The Royal Danish Embassy
Rome

EGYPT

Executive Board Representative

Mohamed SAWY
Counsellor
Alternate Permanent Representative-
designate
of the Arab Republic of Egypt to the
United Nations Food and Agriculture
Organizations in Rome
Rome

ERITREA

Executive Board Representative

Asmerom KIDANE
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the State of Eritrea to IFAD
Rome

FINLAND

Executive Board Representative

Pasi PÖYSÄRI
Minister Counsellor
Permanent Representative
of the Republic of Finland
to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
in Rome
Rome

Aliisa KETONEN
Advisor
Embassy of the Republic
of Finland
Rome

Kaisa HEIKKILÄ
Counsellor and Team Leader
Ministry of Foreign Affairs
of the Republic of Finland
Helsinki

FRANCE

Représentant au Conseil d'administration

Tanguy STEHELIN
Ambassadeur
Représentant permanent de la
France auprès des Nations Unies
à Rome
Rome

Antoine BERGEROT
Chef du bureau « Financement multilatéral
du développement
et du climat » (MULTIFIN3)
Direction générale du Trésor du Ministère de
l'économie,
des finances et de la souveraineté
industrielle et numérique
de la République française
Paris

Tanguy BERNON
Adjoint au chef du bureau « Financement
multilatéral
du développement et du climat »
(MULTIFIN3)
Direction générale du Trésor
Ministère de l'économie, des finances et de
la
souveraineté industrielle et numérique
Paris

François GAUTIER
Conseiller
Représentant permanent adjoint de
la France auprès des Nations Unies
à Rome
Rome

Léa KVATERNIK BORDERON
Chargée de mission politique (FIDA, genre,
francophonie, communication)
Représentation permanente de la
France auprès des Nations unies
à Rome
Rome

GERMANY

Executive Board Representative	Andreas VON BRANDT Ambassador Permanent Representative of Germany to IFAD Rome
	Anja WAGNER Counsellor Alternate Permanent Representative of the Federal Republic of Germany to the International Organizations in Rome Rome
	Niklas SCHEUER Junior Policy Officer Federal Ministry for Economic Cooperation and Development Berlin
	Felix POH Intern Embassy of the Federal Republic of Germany Rome

INDIA

Executive Board Representative	Divyadharshini SHANMUGAM Director (OMI) Department of Economic Affairs Ministry of Finance of the Republic of India New Delhi
	Jujavarapu BALAJI Minister (Agriculture) Alternate Permanent Representative of the Republic of India to FAO, IFAD and WFP Rome

INDONESIA

Tika WIHANASARI Deputy Chief of Mission Embassy of the Republic of Indonesia to Italy Rome
--

Purna Cita NUGRAHA
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Indonesia
 to IFAD
 Rome

Rini INDIYATI
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Indonesia
 to IFAD
 Rome

ITALY

Executive Board Representative

Gian Paolo RUGGIERO
 Director
 International Financial Relations
 Ministry of Economy and Finance
 of the Italian Republic
 Rome

Francesco De CIANTIS
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative
 of the Italian Republic to the
 United Nations Agencies in Rome
 Rome

Francesca LOMBARDO
 Officer
 Multilateral Development Banks and Funds
 Ministry of Economy and Finance
 of the Italian Republic
 Rome

Diletta SVAMPA
 Adviser
 Service in charge of Multilateral
 Development Banks (Office IX)
 Directorate General for International
 Financial Relations (Directorate III)
 Department of the Treasury
 Ministry of Economy and Finance
 of the Italian Republic
 Rome

JAPAN

Executive Board Representative

SHINDO Mitsuaki
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Japan to the United Nations
Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

NAKAGAWA Yuki
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of Japan to the United Nations Food
and Agriculture Agencies in Rome
Rome

MEXICO

Jose Francisco ANZA SOLIS
Consejero
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

NETHERLANDS (KINGDOM OF THE)

Jan BADE
Chargé d'Affaires a.i.
Permanent Representation of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

Carlijn ASHMEAD
Desk Officer IFAD
Ministry of Foreign Affairs, Kingdom of the
Netherlands
Department for Multilateral Organizations
and Human Rights
Team International Financial Institutions
The Hague

Annemarijn COIZJNSEN
Junior Professional Officer
Permanent Representation of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

NIGERIA

Executive Board Representative

Yaya O. OLANIRAN
Minister
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

NORWAY

Executive Board Representative

Kjersti SOMMERSET
Ambassador
Permanent Representative of the
Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Ingrid HORDVEI DANA
Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Iside TACCHINARDI
Advisor
Permanent Mission of Norway to the
UN Organisations in Rome
Royal Norwegian Embassy
Rome

Markus HOVLAND
Intern
Permanent Mission of Norway to the
United Nations Organisations
in Rome
Rome

Pernille HAAKESTAD-BJAALAND
Intern
Permanent Mission of Norway to the
United Nations Organisations
in Rome
Rome

PAKISTAN

Khalid MEHBOOB
Adviser
Alternate Permanent Representative
of the Islamic Republic of Pakistan
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

PERU

Esteban Roberto BERTARELLI VALCARCEL
Consejero
Representante Permanente Alterno
de la República del Perú ante los
Organismos Internacionales con
sede en Roma
Roma

Jennifer Lizetti CONTRERAS ALVAREZ
Agregada
Representante Permanente Alterna
de la República del Perú ante los
Organismos Internacionales con
sede en Roma
Roma

QATAR

Executive Board Representative

Akeel HATOOR
Expert of the UN Agencies in Rome
Embassy of the State
of Qatar
Rome

Noora AL NAJAR
Counsellor
Alternate Permanent Representative
Embassy of the State
of Qatar
Rome

REPUBLIC OF KOREA

Sunyoung IM
Deputy Director
Ministry of Agriculture
Sejong-si

Hyunjeong KIM
Special Advisor
Korea FAO Association
Gyeonggi

Jungmin CHO
Special Advisor
Korea FAO Association
Gyeonggi

SAUDI ARABIA

Raed ALTHUKAIR
 Ambassador
 Permanent Representative
 of Saudi Arabia to IFAD
 Rome

Salah bin AbdelRazaq AL KHODER
 Counsellor
 Chargé d'Affaires a.i.
 Permanent Mission of the
 Kingdom of Saudi Arabia
 to FAO
 Rome

SPAIN

Miguel Ángel FERNÁNDEZ-PALACIOS
 MARTÍNEZ
 Embajador
 Representante Permanente de España
 ante los Organismos de las Naciones
 Unidas
 en Roma
 Roma

Representante en la Junta Ejecutiva

Teresa BARBA CORNEJO
 Primera Secretaria
 Representante Permanente Alterno
 de España ante los Organismos
 de las Naciones Unidas en Roma
 Roma

Paula RODRÍGUEZ PADILLA
 Colaboradora
 Embajada de España
 Roma

SWEDEN

Executive Board Representative

Susann NILSSON
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 of Sweden to WFP and IFAD
 Rome

Julia THELIN
 Programme and Policy Officer
 Embassy of Sweden
 Rome

Emma ÅBERG
 Intern
 Embassy of Sweden
 Rome

Anna RÄÄS
 Desk Officer
 Department for Multilateral Development
 Banks,
 Sustainability and Climate
 Ministry of Foreign Affairs
 of Sweden
 Stockholm

SWITZERLAND

Représentante au Conseil d'administration	Krisztina BENDE Ambassadeur Représentante permanente de la Confédération suisse auprès de la FAO Rome
	Marlene HEEB Conseillère Représentante permanente adjointe de la Confédération suisse auprès de la FAO, du FIDA et du PAM Rome

UNITED ARAB EMIRATES

Executive Board Representative	Yousuf Mohammed BINHAJAR Deputy Director International Financial Relations Department Ministry of Finance of the United Arab Emirates Abu Dhabi
--------------------------------	--

UNITED KINGDOM

Executive Board Representative	Toby PARKER Chargé D'Affaires to the UN Agencies in Rome Rome
	Elizabeth NASSKAU First Secretary Deputy Permanent Representative to FAO and IFAD Rome

UNITED STATES

Executive Board Representative	James CATTO Director Office of International Development Policy Department of the Treasury of the United States of America Washington, D.C.
--------------------------------	--

Christopher CLEM
International Economist
Office of International Development Policy
Department of the Treasury of
the United States of America
Washington, D.C.

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Estalina Aimara BAEZ RAMÍREZ
Primera Secretaria
Representante Permanente Alterno
de la República Bolivariana de
Venezuela ante los Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

Johan Enrique VALERO RAMÍREZ
Agregado-Administrador
Representación Permanente de la
República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas
con sede en Roma
Roma

المراقبون²

BURUNDI

Eddy Emery BIMENYIMANA
Deuxième Conseiller
Ambassade de la République
du Burundi
Rome

EL SALVADOR

Carlos Eduardo Sosa ESCOBAR
Consejero
Representante Permanente Alterno
Misión Permanente
de la República de El Salvador
ante los Organismos Internacionales
con sede en Roma
Roma

HONDURAS

Maria del Pilar AGUILAR
Representante Permanente Alterno
Representación Permanente de la
República de Honduras ante FAO,
PMA y FIDA
Roma

LIBYA

Ali Amin Ahmed Ali KAFU
Ambassador
Permanent Representative of
the State of Libya to FAO and
United Nations Agencies
in Rome
Rome

LITHUANIA

Meda NACICKAITĖ
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
of the Republic of Lithuania
Rome

² عملاً بمركز المراقب بموجب النظام الداخلي للمجلس التنفيذي (المادة 8 – الحاشية 3).

LUXEMBOURG

Sophie FOLMER
 Conseillère
 Ambassade du Grand-Duché
 de Luxembourg
 Rome

SOUTH AFRICA

Jemina MOENG
 Minister (Agriculture)
 Embassy of South Africa
 Rome

EUROPEAN UNION (EU)

Martin SELMAYR
 Ambassadeur
 Représentant permanent de l'Union
 européenne
 auprès du Saint-Siège, de l'Ordre de Malte
 et les organisations des Nations Unies
 à Rome
 Rome

Annette SCHNEEGANS
 Représentante permanente adjointe
 de l'Union européenne auprès de
 l'Organisation
 des Nations unies à Rome
 Ministre Conseillère, Cheffe de la section
 des Nations Unies
 Rome

Blaga POPOVA
 Représentante permanente adjointe Union
 européenne
 Conseillère
 Délégation de l'Union européenne
 Rome

Ioulia DROSSINOU
 Première Secrétaire
 Délégation de l'Union européenne auprès
 du Saint-Siège, de l'Ordre de Malte, de
 les organisations des Nations Unies
 à Rome et de la République de Saint-Marin
 Rome

WORLD FOOD PROGRAMME (WFP)

Adeyinka BADEJO
Secretary to the Executive Board
Executive Board Secretariat
United Nations World Food Programme
Rome

Laura TURNER
Deputy Director
Multilateral and Programme Country
Partnerships
Division (MPC)
Rome

Jacopo VALENTINI
External Partnerships Officer
Multilateral and Programme Country
Partnerships
Division (MPC)
Rome

INDIGENOUS PEOPLES' REPRESENTATIVES

Anthony DEBBARMA
Member
IPFI Steering Committee Member for Asia

Mai Thin Yu MON
Member
IPFI Steering Committee Member for Asia

المجلس التنفيذي
الدورة الخامسة والأربعون بعد المائة
روما، 15-16 سبتمبر/أيلول 2025



جدول الأعمال

الوثيقة: EB 2025/145/R.1/Rev.1

بند جدول الأعمال: 2

التاريخ: 15 سبتمبر/أيلول 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

الأسئلة التقنية:

Deirdre Mc Grenra

مديرة خدمات الحكومة والدول الأعضاء

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

كلوديا تن هاف

سكرتيرة الصندوق

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

للاطلاع على الوثائق ذات الصلة بهذا الاجتماع يرجى زيارة هذه [الصفحة](#). يمكن توجيه الاستفسارات المتعلقة بإصدار الوثائق إلى

gms@ifad.org

جدول الأعمال للدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

(1) معلومات لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

-1 ستعقد الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي في قاعة إيطاليا للمؤتمرات، في مقر الصندوق في Via Paolo di Dono, 44، روما، يومي الاثنين 15 والثلاثاء 16 سبتمبر/أيلول. وستعقد الاجتماعات من الساعة 10 صباحاً إلى الساعة 5.30 بعد الظهر، وستتخللها استراحة لتناول وجبة الغداء من الساعة 1 بعد الظهر إلى الساعة 2.30 بعد الظهر. ويخصص مقدار على مائدة المؤتمرات ومقدار خلفه لكل وفد يجلس عليهما ممثل الدولة العضو في المجلس التنفيذي ومستشاره. وسيكون بإمكان المندوبين الإضافيين من غير الحاضرين في قاعة الجلسة العامة متابعة الواقع من الغرفة البيضوية. ويمكن للمندوبيين أيضاً متابعة الواقع افتراضياً من خلال منصة Zoom للتداول عن طريق الفيديو.

-2 ومن أجل تبسيط الاجتماع، تعرض بنود جدول الأعمال في المجموعتين التاليتين:

أولاً- بنود للنظر فيها أثناء الدورة؛

ثانياً- بنود منشورة على الإنترنэт للعلم.

-3 وتسهيلاً لسير الاجتماع، ستوضع إلى جانب كل بند من بنود جدول الأعمال إحدى العبارات التالية للإشارة إلى الإجراء المطلوب اتخاذه من المجلس على النحو التالي:

[الموافقة]؛ [الاستعراض]؛ [للعلم]؛ [للإقرار]

بنود للنظر فيها أثناء الدورة في القسم أولاً

-4 ترد البنود المعروضة للنظر فيها أثناء الدورة في القسم أولاً، بما في ذلك البنود التي يتعين اتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع. وفي بداية الدورة وبعد اعتماد جدول الأعمال، سيلتمس الرئيس الموافقة و/أو الإقرار على بنود جدول الأعمال المقترن بإجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع. ويمكن مناقشة أي بند من هذه البنود أثناء الدورة بناء على طلب ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي. وينبغي تقديم هذه الطلبات كتابة إلى مكتب سكرتير الصندوق (gms@ifad.org) قبل أسبوع واحد على الأقل من انعقاد الدورة.

بنود للعلم في القسم ثانياً

-5 لا يجوز مناقشة الوثائق المقدمة للعلم أثناء الدورة إلا إذا رأت الإدارة ضرورة لذلك، أو بناء على طلب ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي. وينبغي تقديم هذه الطلبات كتابة إلى مكتب سكرتير الصندوق (gms@ifad.org) قبل أسبوع واحد على الأقل من انعقاد الدورة.

برنامج الدورة

-6 لا تعكس أرقام بنود جدول الأعمال بالضرورة ترتيب مناقشة البنود. وسينشر برنامج عمل الدورة على الموقع الشبكي للصندوق وعلى المنصة التفاعلية للدول الأعضاء قبل انعقاد الدورة، متضمناً توقيت المناقشة وترتيبها.

-7 وسيقتصر برنامج عمل الدورة على البنود التي ستناقش خلال دورة المجلس.

جدول الأعمال

أولاً- بنود للنظر فيها أثناء الدورة

- 1 افتتاح الدورة
- 2 اعتماد جدول الأعمال (EB 2025/145/R.1) [الموافقة]
- 3 بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع

(أ) المسائل التشغيلية [الموافقة]

- (1) مقتراحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي
(أ) آسيا والمحيط الهادئ

- (1) كامبوديا - مشروع الري المتكيف مع المناخ والزراعة المستدامة من أجل القدرة
على الصمود (EB 2025/145/R.2 + Add.1 + Sup.1)

- (2) فيجي - البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج تنمية الاقتصاد الأزرق
والمجتمعات المحلية الخضراء (EB 2025/145/R.3 + Sup.1)

- (2) مقتراحات منح للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي
(أ) التحويلات المالية من أجل القدرة على الصمود: الحصول على التمويل والتمكين
الاقتصادي للمجتمعات المحلية الريفية في طاجيكستان (EB 2025/145/R.4)

- (ب) برنامج Open Agri Connect : تمكين استثمارات القطاع الخاص وتوفير فرص
الحصول على الخدمات للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال سجل
المزارعين الرقمي (EB 2025/145/R.5)

- (ج) منحة إلى مصرف Equity Bank Kenya Ltd في إطار المساعدة التقنية لآلية تمويل
التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا (EB 2025/245/R.6)

(ب) المسائل المؤسسية [الإقرار]

- (1) تنقيح خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2025
(EB 2025/145/R.7)

(ج) الحوكمة [الموافقة]

- (1) مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين
(EB 2025/145/R.8)

- (2) الزيارات القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق للفترة 2027-2029 وموعد الزيارة إلى الهند
(EB 2025/145/R.9)

(د) مسائل أخرى [الموافقة]

- (1) مذكرة تفاهم بين المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والمؤسسات المالية الدولية والصندوق بشأن
إدارة القروض والمنح والمحاسبة (EB 2025/145/R.10)

- (2) مذكرة تفاهم بين صندوق التنمية الزراعية السعودية والصندوق (EB 2025/145/R.11)

- 4- المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق - النهوض برؤية الصندوق للرقمنة من أجل التحول الريفي (2025-2030) (EB 2025/145/R.13) [الاستعراض]
- 5- المسائل المؤسسية
- (أ) استراتيجية البيئة والمناخ والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 (EB 2025/145/R.14) [الاستعراض]
- (ب) استراتيجية الاستثمار في عمليات الصندوق غير السيادية (EB 2025/145/R.15) [الموافقة]
- (ج) الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادلة والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2028-2027 (EB 2025/145/R.16) [الاستعراض]
- (د) الإطار الاستراتيجي للصندوق (EB 2025/145/R.17) (EB 2025/145/R.17) [الموافقة]
- 6- مسائل التقييم [الاستعراض]
- (أ) التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025 (EB 2025/145/R.18 + Add.1)
- (ب) تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025 (EB 2025/145/R.19 + Add.1)
- (ت) تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025 (EB 2025/145/R.20 + Add 1)
- (ث) تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني لموارد الصندوق (EB 2025/145/R.21 + Add.1)
- (ج) التقييم المواضيعي لدعم الصندوق للتغذية (EB 2025/145/R.22 + Add.1)
- 7- مسائل الحوكمة [الموافقة]
- (أ) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد لموارد الصندوق (EB 2025/145/R.23+ Add.1)
- (ب) انتخاب ممثلي مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق (EB 2025/145/R.24)
- 8- مسائل إدارة المخاطر المؤسسية [الموافقة]
- (أ) البيان المنفتح للإقبال على المخاطر (EB 2025/145/R.25)
- 9- مسائل أخرى [الموافقة]
- (أ) مقترن تفويض الصلاحيات إلى رئيس الصندوق للتفاوض بشأن اتفاقيات أو ترتيبات عمل مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الزراعية والموافقة عليها وتوقيعها (EB 2025/145/R.12)

ثانياً- بنود للعلم

- 10- تقارير الهيئات الفرعية
- (أ) محضر الدورة التاسعة والعشرين بعد المائة للجنة التقييم (EB 2025/145/R.26)
 - (ب) محضر الاجتماع السابع والسبعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات (EB 2025/145/R.27)
 - (ج) محضر الاجتماع الثامن والسبعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات (EB 2025/145/R.28)
 - (د) محضر الدورة الثلاثين بعد المائة للجنة التقييم (EB 2025/145/R.29)
- 11- تقرير بشأن البنود التشغيلية التي نوقشت خلال مشاورات المجلس التنفيذي (EB 2025/145/R.30)
- 12- تقرير عن وقائع الاجتماع السنوي غير الرسمي للمجلس التنفيذي لعام 2025 (EB 2025/145/R.31)
- 13- تحديث بشأن مبادرة التحول الزراعي الأفريقي (EB 2025/145/R.32)
- 14- تقرير بشأن إدارة الأصول والخصوم - ديسمبر/كانون الأول 2024 (EB 2025/145/R.33)
- 15- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للنصف الأول من عام 2025 (EB 2025/145/R.34)
- 16- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض (EB 2025/145/R.35)
- 17- تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (EB 2025/145/R.36)
- 18- لمحه عامة عن الأموال التكميلية المستلمة والملتزم بها والمستخدمة في عام 2024 (EB 2025/145/R.37)
- 19- اتفاقية إطارية للتمويل المشترك بين الصندوق ومصرف التنمية لشريقي أفريقيا (EB 2025/145/R.38)
- 20- اتفاقية إطارية للتمويل المشترك بين الصندوق ومؤسسة Cassa Depositi e Prestiti S.p.A (EB 2025/145/R.39)
- 21- استعراض مسبق لمسودتي جدولي الأعمال المؤقتين للدورتين السادسة والأربعين بعد المائة والسابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي (EB 2025/145/R.40)

ثالثاً- مذكرات إعلامية

نشرت وثائق المعلومات الإضافية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء على هذا [الرابط](#).

جدول الأعمال مع الشروح

أولاً- بنود للنظر فيها أثناء الدورة

- 1 افتتاح الدورة
- 2 اعتماد جدول الأعمال [الموافقة]
- يرد جدول الأعمال في هذه الوثيقة.
- 3 بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [الموافقة/الإقرار]

وافق المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثلاثين بعد المائة على أساس تجربى على عملية يجوز بموجبها تقديم بعض الوثائق ليتخد المجلس إجراءات بشأنها من خلال إجراء التجميع؛ ووافق المجلس التنفيذي في دورته الثانية والأربعين بعد المائة على مواصلة استخدام إجراء التجميع في دوراته. وتقدم الوثائق التالية للنظر فيها بموجب الإجراء المذكور.

(١) المسائل التشغيلية [الموافقة]

- (1) مقتراحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي
 - (أ) آسيا والمحيط الهادئ
 - كمبوديا - مشروع الري المتكيف مع المناخ والزراعة المستدامة من أجل القدرة على الصمود
 - المؤسسة المبادرة: الصندوق
 - مدة المشروع: 7 سنوات
 - إجمالي تكلفة المشروع: 240 مليون دولار أمريكي
 - قيمة القرض 1 المقدم من الصندوق: 12.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة
 - قيمة القرض 2 المقدم من الصندوق: 8 ملايين دولار أمريكي
 - الجهات المشاركة في التمويل:
 - المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية: 100 مليون دولار أمريكي
 - الصندوق الأخضر للمناخ: منحة بقيمة 40 مليون دولار أمريكي وقرض بقيمة 40 مليون دولار أمريكي
 - الحكومة: 15 مليون دولار أمريكي
 - فجوة التمويل: 20 مليون دولار أمريكي
 - يوصى باعتماد شروط مختلطة.

- (2) فيجي - البرنامج التكيفي المتعدد المراحل: برنامج تنمية الاقتصاد الأزرق والمجتمعات المحلية الخضراء

المؤسسة المبادر: الصندوق

مدة البرنامج: 12 سنة (المرحلة الأولى: 6 سنوات)

الحد الأقصى لتمويل الصندوق للمراحل اللاحقة للبرنامج المتعدد المراحل:
4.7 مليون دولار أمريكي

إجمالي تكلفة البرنامج – المرحلة الأولى: 24.26 مليون دولار أمريكي

قيمة القرض المقدم من الصندوق – المرحلة الأولى: 5.30 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل في المرحلة الأولى:

مرفق البيئة العالمية: 8.266 مليون دولار أمريكي

القطاع الخاص بما في ذلك المؤسسات المالية: 1.72 مليون دولار أمريكي

الحكومة: 1.17 مليون دولار أمريكي

المستفيدين: 0.15 مليون دولار أمريكي

فجوة التمويل: 7.70 مليون دولار أمريكي

فيجي مؤهلة للحصول على المساعدة بشروط تيسيرية للغاية، ومصنفة على أنها معرضة لمخاطر منخفضة تهدد بوقوعها في حالة المديونية الحرجية.

(2) مقترحات منح للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي

(أ) التحويلات المالية من أجل القدرة على الصمود: الحصول على التمويل والتمكين الاقتصادي للمجتمعات المحلية الريفية في طاجيكستان

ستتضمن الوثيقة مقترحًا بمنحة ممولة من الاتحاد الأوروبي لصالح مصرف Arvand Bank لتعزيز حصول متقني التحويلات المالية في المناطق الريفية على التمويل وتمكينهم اقتصادياً من خلال المصارف الوكيلية والمنتجات المالية المخصصة، وتشجيع الاستثمارات في الأنشطة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية والمدرة للدخل في قطاع الزراعة.

(ب) برنامج Open Agri Connect – تمكين استثمارات القطاع الخاص وتوفير فرص الحصول على الخدمات للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال سجل المزارعين الرقمي

ستتضمن الوثيقة مقترحًا بمنحة شركة Ernst & Young منحة لتقديم مساعدة تقنية إلى جمهورية نيجيريا الاتحادية وجمهورية رواندا في تطوير البنية التحتية الرقمية العامة من خلال سجلات المزارعين. وتحدّد المبادرة إلى توسيع نطاق تقديم الخدمات الرقمية إلى صغار المنتجين وحذب استثمارات القطاع الخاص ومشاركته.

(ج) منحة إلى مصرف Equity Bank Kenya Ltd في إطار آلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا

ستتضمن الوثيقة مقرحاً بمنح مصرف Equity Bank Kenya Ltd منحة المساعدة التقنية وأنشطة التسويق كجزء من مبادرة التمويل الأخضر الأوسع لآلية تمويل التكيف مع تغير المناخ في المناطق الريفية في أفريقيا. وتهدف الأنشطة إلى استكمال تقديم القروض الخضراء إلى الأعمال الزراعية وأصحاب الحيازات الصغيرة لتعزيز التأقلم مع تغير المناخ في إقليم أفريقيا الشرقية.

(ب) المسائل المؤسسية [اللأقرار]

(1) **تفصي خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2025**
تتضمن الوثيقة التفصيات المقترحة على خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2025 ليقرها المجلس التنفيذي.

(ج) الحوكمة [الموافقة]

(1) **مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين**
ستقدم مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق.

(2) **الزيارات القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق للفترة 2027-2029 وموعد الزيارة إلى الهند**

ستتضمن الوثيقة الخطة المتجددة المحدثة لزيارات القطرية للمجلس التنفيذي في الصندوق للفترة 2027-2029، والموعد المقترن لزيارة إلى الهند في عام 2026.

(د) مسائل أخرى [الموافقة]

(1) **مذكرة تفاهم بين المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والمؤسسات المالية الدولية والصندوق بشأن إدارة القروض والمنح والمحاسبة**
ستتضمن هذه الوثيقة طلباً لتقويض رئيس الصندوق بالتفاوض على مذكرة التفاهم بين المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والمؤسسات المالية الدولية والصندوق بشأن إدارة القروض والمنح والمحاسبة ووضعها في صيغتها النهائية.

(2) **مذكرة تفاهم بين صندوق التنمية الزراعية السعودي والصندوق**
ستتضمن هذه الوثيقة طلباً لتقويض رئيس الصندوق بالتفاوض على مذكرة التفاهم بين صندوق التنمية الزراعية السعودي والصندوق ووضعها في صيغتها النهائية.

المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق – النهوض برؤية الصندوق للرقمنة من أجل التحول الريفي

[الاستعراض 2025-2030]

-4

تستهل هذه المناقشة حواراً مع الدول الأعضاء بشأن النهوض برؤية الصندوق للرقمنة من أجل التحول الريفي، بالاستفادة من التقدم المحرز في الاستراتيجية الحالية لـ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية/استراتيجية الزراعة الرقمية (2020-2030) وبالاستناد إلى التقدم السريع في التكنولوجيات الرقمية والرائدة التي تؤثر في القطاع. ويعرض في الورقة جدول أعمال استشرافي لتوسيع نطاق تقديم الخدمات الرقمية إلى صغار المنتجين، بقصد تعزيز الإنتاجية والقدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية مع معالجة مواجهات شاملة مثل المنظور الجنسي والشباب. وتبين الورقة أيضاً العوامل الاستراتيجية الرئيسية والاستثمارات والشراكات التي يعتزم الاستفادة منها، وتحدد العوائق التي تحول دون توسيع نطاق العمل. وتشجع الدول الأعضاء على المشاركة في المناقشة الاستراتيجية، وتبادل الأفكار المستمدّة من التجارب

الوطنية والإقليمية، واستكشاف السبل التي يمكن أن يتخدتها الصندوق لوضع نفسه في موقع رائد من حيث إتاحة تحقيق التحول الرقمي الريفي.

5- المسائل المؤسسية

(أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 [الاستعراض]

تقدم استراتيجية الصندوق بشأن المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 نهجاً متكاملاً لتحويل النظم الزراعية الريفية والاقتصادات الريفية. وتقدم الاستراتيجية 10 مجالات عمل عملية تدرج في إطار ثلاثة أهداف مترابطة تعزز الممارسات القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية والمستدامة بيئياً، فضلاً عن الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي. وتتمثل لذلك، تهدف الاستراتيجية إلى تعبئة آليات تمويل متنوعة وتعزيز المشاركة في السياسات وتنمية القدرات. ومن خلال اعتماد نهج تقر بالصلات الوثيقة بين التحديات المتعلقة بالمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي، تستفيد الاستراتيجية من أوجه التأثر والفوائد المشتركة لتعزيز قدرة المناطق الريفية على الصمود، مع دعم صغار المزارعين بوصفهم حماة للموارد الطبيعية والتنوع البيولوجي الزراعي. ويوضع هذا الإطار الشامل الصندوق في موقع الريادة في مجال التحول الريفي المستدام، مما يسهم مباشرة في الحد من الفقر وتحسين الأمن الغذائي.

(ب) استراتيجية الاستثمار في عمليات الصندوق غير السيادية [الموافقة]

في أعقاب إنشاء شعبة عمليات القطاع الخاص وتعزيز عمليات القطاع الخاص المقررة في إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، ستقدم الإدارة إلى المجلس التنفيذي استراتيجية الاستثمار في عمليات الصندوق غير السيادية للموافقة عليها. وتحدد الوثيقة النهج المتظر الذي يتبعه الصندوق في إشراك القطاع الخاص في دعم التحول الريفي، وهي مصممة بحيث تتواءم مع المهمة المؤسسية للصندوق والاستراتيجية التشغيلية بشأن القطاع الخاص للفترة 2025-2030 التي جرت الموافقة عليها مؤخراً.

(ج) الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028 [الاستعراض]

تقدم هذه الوثيقة، المعروضة على المجلس التنفيذي لينظر فيها، استعراضاً مسبقاً رفيع المستوى للعناصر الرئيسية لبرنامج عمل الصندوق وميزانيته العادية والرأسمالية لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028. وتتضمن الوثيقة أيضاً الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026، وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028.

(د) الإطار الاستراتيجي للصندوق [الموافقة]

عقب المناقشات التي أجريت في الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي والحلقة الدراسية غير الرسمية للمجلس التنفيذي التي عقدت يوم الثلاثاء 22 يوليو/تموز، تقدم هذه الوثيقة، المعروضة على المجلس التنفيذي ليوافق عليها، مقترحاً لتأجيل المناقشة بشأن الإطار الاستراتيجي للصندوق إلى دورة التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق مع توجيهات مؤقتة مستمدة من تقارير المشاورات الخاصة بتجديد الموارد وأطر إدارة النتائج ذات الصلة.

6- مسائل التقييم [الاستعراض]

التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025

(أ)

تتضمن الوثيقة الإصدار الثالث والعشرين للتقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق. والغرض من التقرير هو: (1) تزويد الهيئات الرئيسية للصندوق بسرد أشمل لأنشطة التقييم التي يضطلع بها مكتب التقييم المستقل في الصندوق، بما في ذلك التقييمات التي لا تناقش مع لجنة التقييم؛ (2) مواصلة الإسهام في التعلم عن طريق استخلاص النتائج والدروس من التقييمات. ويرد رد إدارة الصندوق على التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق في الضميمة ذات الصلة للعلم.

تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025

(ب)

يعد تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2025 تقرير التقييم الذاتي للصندوق، ويقدم أداء الصندوق في عام 2024 وخلال التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق. ويقدم هذا التقرير معلومات عن الركائز الثلاث الرئيسية للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (البرامج القطرية التحويلية، والإطار المالي، والتغيير المؤسسي) ومؤشرات وأهداف إدارة النتائج. ويقدم التقرير الإنجازات التي تحقق خلال التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق مسلطا الضوء على محركات الأداء وتدابير الإدارة. وتتولى إدارة الصندوق إعداد تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق؛ وترتدى تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على التقرير في الضميمة ذات الصلة للعلم.

تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025

(ج)

يعرض تقرير فعالية التعميم في الصندوق لعام 2025 أداء الصندوق في مجالات البيئة والمناخ والتنوع البيولوجي والشؤون الجنسانية والتغذية والشباب والشعوب الأصلية والأشخاص ذوي الإعاقة. ويعرض إنجازات الصندوق في هذه المجالات مقابل الأهداف المؤسسة الواردة في إطار إدارة النتائج. ويركز على النتائج التي تحقق خلال عام 2024 ويتناول إنجازات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق مع تسلیط الضوء على محركات الأداء وتدابير الإدارة. ويشمل أيضا التحدي السنوي عن برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. وتتولى إعداد هذا التقرير شعبة البيئة والمناخ والشؤون الجنسانية والإدماج الاجتماعي في الصندوق. وترتدى تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على التقرير في الضميمة ذات الصلة للعلم.

تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

(د)

يلخص تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق الأدلة المستمدّة من 16 مشروعًا من المشروعات التي يدعمها الصندوق والتي جرى تقييمها في إطار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق و34 تقييما لأثر سلاسل القيمة أجريت خلال العقد الماضي. وتعد تقييمات الأثر أدوات أساسية لتوليد أدلة مبنية ودروس قابلة للتطبيق يمكن أن تعزز الأداء التشغيلي. ويهدف هذا التقرير على وجه التحديد إلى الوقوف على ما يصلح في برامج التنمية الريفية من حيث تحقيق آثار تحويلية في الدخل والإنتاج والوصول إلى الأسواق. وترتدى تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير تقييم الأثر لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق في الضميمة ذات الصلة للعلم.

التقييم المواضعي لدعم الصندوق للتغذية

(هـ)

يعد التقييم المواضعي لدعم الصندوق للتغذية أول تقييم على مستوى المؤسسة لحافظة المنظمة في مجال التغذية العالمية. ويعطي التقييم الفترة الممتدة من عام 2016 (عندما اعتمد الصندوق خطة العمل الأولى بشأن التغذية) إلى عام 2024. ويقيم مدى ملاءمة دعم الصندوق للتغذية وتماسك هذا الدعم وفعاليته الإنمائية (بما في ذلك العمليات والنهج والنتائج). وسيترشد بالنتائج والاستنتاجات

والتوصيات في خطة عمل الصندوق الثالثة بشأن التغذية، التي سيببدأ تنفيذها في عام 2026. والمجلس التنفيذي مدعو أيضاً إلى استعراض رد الإدارة الوارد في الضميمة.

7- مسائل الحكومة [الموافقة]

(أ) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق

ينص البند 3 من المادة 4 من اتفاقية إنشاء الصندوق على أنه ضماناً لاستمرار عمليات الصندوق، يستعرض مجلس المحافظين بصفة دورية وفي الفترات التي يراها مناسبة مدى كفاية الموارد المتوافرة للصندوق. وللسماح باستعراض الموارد المتاحة في الوقت الملائم قبل انتهاء فترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، ستتضمن الوثيقة مشروع قرار بشأن إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق واختيار رئيس هيئة المشاورات ليستعرضها المجلس التنفيذي. وسيقدم مشروع القرار بعد ذلك إلى مجلس المحافظين، في فبراير/شباط 2026، إلى جانب توصيات المجلس التنفيذي بهذا الشأن، لينظر فيه مجلس المحافظين ويعتمده.

(ب) انتخاب ممثلي مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق

ستوفر هذه الوثيقة معلومات متعلقة بانتخاب ممثلي مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق.

8- مسائل إدارة المخاطر المؤسسية [الموافقة]

(1) البيان المنقح للإقبال على المخاطر

تقدّم الوثيقة، المعروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها، مقترحاً لتحديث بيان الإقبال على المخاطر في الصندوق ليشمل النهج المزمع اتباعه فيما يتعلق بعمليات الصندوق غير السيادية.

9- مسائل أخرى [الموافقة]

(أ) مقترح تفويض الصالحيات إلى رئيس الصندوق للتفاوض بشأن اتفاقيات أو ترتيبات عمل مع المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الزراعية والموافقة عليها وتوقيعها

ستتضمن هذه الوثيقة مقترحاً للتفاوض بشأن مذكرات تفاهم أو صفوك مماثلة أو مع مجموعة متنوعة من المؤسسات والموافقة عليها وتوقيعها للاستفادة من الخبرة التقنية وتعزيز الحوار في مجال السياسات وتبني الموارد التكميلية والمعارف.